

Intention

النية - Intention

Righteous intention is one of the two actions. 1 . 1

1- النِّيَّةُ الصَّالِحَةُ أَحَدُ الْعَمَلَيْنِ.

.2 The best of provisions is having good inner consciences .

2- أَفْضَلُ الذَّخَائِرِ حُسْنُ الضَّمَائِرِ.

.3 The closest intentions to success are those that are nearest to righteousness .

3- أَقْرَبُ النِّيَّاتِ بِالنَّجَاحِ أَعْوَدُهَا بِالصَّلَاحِ.

.4 The most effective thing in making mercy flow forth [and surround you] is having mercy in your heart .
.for all the people

4- أَبْلَغُ مَا تُسْتَدَرُّ بِهِ الرَّحْمَةُ أَنْ تُضْمَرَ لِجَمِيعِ النَّاسِ الرَّحْمَةُ.

.5 Verily Allah, the Glorified, knows the hidden intention of every concealer, the speech of every speaker .
.and the action of every doer

5- إِنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ عِنْدَ إِضْمَارِ كُلِّ مُضْمَرٍ، وَقَوْلِ كُلِّ قَائِلٍ، وَعَمَلِ كُلِّ عَامِلٍ.

Verily making intentions sincere and free from corruption is more difficult for the doers [of good deeds] .6
.than a prolonged, difficult struggle

6- إِنَّ تَخْلِيصَ النِّيَّةِ مِنَ الْفَسَادِ أَشَدُّ مِنَ الْعَامِلِينَ مِنْ طُولِ الْإِجْتِهَادِ.

Verily Allah, the Glorified, likes a person's intention towards the people to be good just as He likes his .7
.intention in His obedience to be strong, not shaky

7- إِنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ يُحِبُّ أَنْ تَكُونَ نِيَّةُ الْإِنْسَانِ لِلنَّاسِ جَمِيلَةً، كَمَا يُحِبُّ أَنْ تَكُونَ
نِيَّتُهُ فِي طَاعَتِهِ قَوِيَّةً غَيْرَ مَدْخُولَةٍ.

.8 Actions are the fruits of intentions .8

8- الْأَعْمَالُ ثَمَارُ النِّيَّاتِ.

.9 Intention is the basis of action .9

9- النِّيَّةُ أَسَاسُ الْعَمَلِ.

.10 Having a good intention brings about reward .10

10- إِحْسَانُ النِّيَّةِ يُوجِبُ الْمَثُوبَةَ.

.11 When the intention gets corrupted, affliction befalls .11

11- إِذَا فَسَدَتِ النِّيَّةُ وَقَعَتِ الْبَلَاءُ.

.Through good intentions, what is sought is attained . 12

12- بِحُسْنِ النِّيَّاتِ تُنْجَحُ الْمَطَالِبُ.

.The servant attains nearness to Allah through the sincerity of his intention . 13

13- تَقَرُّبُ الْعَبْدِ إِلَى اللَّهِ سُبْحَانَهُ بِإِخْلَاصِ نِيَّتِهِ.

Making intentions sincere and free from corruption is more difficult for the doers [of good deeds] than . 14
.a long, hard struggle

14- تَخْلِيصُ النِّيَّةِ مِنَ الْفَسَادِ أَشَدُّ عَلَى الْعَامِلِينَ مِنْ طُولِ الْجِهَادِ.

.Having good aims [and intentions] is an indication of legitimate birth . 15

15- جَمِيلُ الْمَقْصَدِ يَدُلُّ عَلَى طَهَارَةِ الْمَوْلِدِ.

.Having a good intention is a means of attaining one's aspiration . 16

16- جَمِيلُ النِّيَّةِ سَبَبٌ لِبُلُوغِ الْأُمْنِيَّةِ.

.Good intention is the beauty of the innermost consciences . 17

17- حُسْنُ النِّيَّةِ جَمَالُ السَّرَائِرِ.

.Good intention is from the soundness of [one's] conscience . 18

18- حُسْنُ النِّيَّةِ مِنْ سَلَامَةِ الطَّوِيَّةِ.

.Many an intention is more beneficial than action . 19

19- رَبِّ نِيَّةٌ أُنْفَعُ مِنْ عَمَلٍ.

.Evil intention is a hidden malady . 20

20- سُوءُ النِّيَّةِ دَاءٌ دَفِينٌ.

.The sincerity of [one's] intention is to the extent of the strength of [his] faith . 21

21- عَلَى قَدْرِ قُوَّةِ الدِّينِ يَكُونُ خُلُوصُ النِّيَّةِ.

.When the intention becomes corrupt, blessings are taken away . 22

22- عِنْدَ فَسَادِ النِّيَّةِ تَرْتَفِعُ الْبَرَكَةُ.

.In sincerity of intentions lies the success of [all] matters . 23

23- فِي إِخْلَاصِ النِّيَّاتِ نَجَاحُ الْأُمُورِ.

.If the intentions became sincere, the actions would become pure . 24

24- لَوْ خَلَصَتِ النِّيَّاتُ لَزَكَتِ الْأَعْمَالُ.

.Whoever has an evil intention is deprived of his aspiration . 25

25- مَنْ أَسَاءَ النِّيَّةَ مُنِعَ الْأُمْنِيَّةَ.

.Whoever makes his intention sincere is purified from vileness .26

26- مَنْ أَخْلَصَ النِّيَّةَ تَنَزَّهَ عَنِ الدَّنِيَّةِ.

One whose intention is good, his reward is increased, his life becomes good and affection for him .27
.becomes inevitable

27- مَنْ حَسَنَتْ نِيَّتُهُ كَثُرَتْ مَثُوبَتُهُ وَطَابَتْ عَيْشَتُهُ وَوَجَبَتْ مَوَدَّتُهُ.

.One whose intention is good is assisted with God-given success .28

28- مَنْ حَسَنَتْ نِيَّتُهُ أَمَدَهُ التَّوْفِيقُ.

A person's attainment of all that he wishes for, such as a good life, the security of his flock and an .29
.increase in wealth, is through the goodness of his intention and excellence of his character

29- وَصُولُ الْمَرْءِ إِلَى كُلِّ مَا يَبْتَغِيهِ مِنْ طَيِّبِ عَيْشِهِ وَأَمْنِ سَرِيرِهِ وَسَعَةِ رِزْقِهِ
بِحُسْنِ نِيَّتِهِ وَسَعَةِ خُلُقِهِ.

.He who has no intention has no action .30

30- لَا عَمَلَ لِمَنْ لَا نِيَّةَ لَهُ.

.He who has no knowledge has no intention .31

31- لَا نِيَّةَ لِمَنْ لَا عِلْمَ لَهُ.

.One whose resolve [and intention] is evil, his death is a cause of happiness .32

32. مَنْ سَاءَ عَقْدُهُ سَرَّ فَقْدُهُ.

1 . Meaning it is considered a good action in and of itself, aside from the actual good deed .

Source URL: <https://www.al-islam.org/ar/node/37280>